



UNA VIGOR, A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES

# TRAUBE

HAGE UN PLAGER DE LA DIGESTION SI SE TOMA DESPUES DE LAS COMIDAS

## MISCELANEA DE NOTICIAS

### NUEVA DIRECTIVA

En sesión de Asamblea que tuvo lugar el 23 de junio próximo pagado la Sociedad de Comercio Mutuo de Empleados del Tránsito nombró esta directiva para el siguiente período:

Presidente efectivo, don Mauro Álvarez J., vicepresidente, don Juan Hernández P.; Fiscal, don Naborio Álvarez Tesoro; don R. Flores Castro; Secretario, don Fabian Ortiz Quezada; Prosecretario, don Samuel Córdoba; Vocal propietario, don Ricardo Trejos; Vocal propietario, don Levi Murillo; Vocales suplentes, don Juan Fernández C. y don César García M.

Cuenta la Sociedad con un capital efectivo, en Caja, en los Bancos Interamericano y en el de C2339.73.

### EL DESPERTAR DE LOS TRABAJADORES

Con atentas expresiones que mucho agradecemos, el señor Secretario de la Cámara Profesional de Trabajadores ha tenido la bondad de remitirnos el segundo número de "El Despertar de los Trabajadores", importante revista que ha comenzado a publicarse en esta capital y que es un alto exponente de los ideales y esfuerzos de la clase obrera costarricense, en pro de su mejoramiento y de su cultura.

A reserva de referirnos más extensamente a esta interesante publicación en otra oportunidad, nos reducidos por ahora a acotar recto de los ejemplares que nos han sido enviados, a dar las gracias al señor editor por los buenos conceptos que nos brinda y a hacer votos muy cordiales y sinceros por la prosperidad creciente de "El Despertar de los Trabajadores", órgano de la Prensa nacional que está llamado a un porvenir glorioso.

### DUELO EN ROTINA

Después de larga enfermedad ha fallecido en esta localidad la estimable señora doña Jacoba de Vargas, persona que gozó de muchas simpatías entre sus amistades.

Su muerte ha sido generalmente sentida y su entierro fue muy concurrido.

Enviamos nuestra condolencia a la familia, muy especialmente a don Salvador Vargas, de la familia de la extinta.

### PROXIMA BODA

Dentro de pocos días circularán las invitaciones que hace don Napoleón Pacheco Fernández, y su señora esposa doña Elena Valenciano de Pacheco, del próximo matrimonio de su hija luminosa, con el señor don David Phillips Avias, que se celebrará en la Iglesia de la Dolores el 8 de agosto, a las 6 de la tarde. La misma invitación harán don Alejandro Phillips Law y su señora esposa doña Elena Araya de Phillips.

### PREDICAS Y HECHOS

En cierta población de provincia, un "pichón" de intelectual dió una conferencia escueta.

Tema: La moral practicada, con un ejemplo.

La conferencia resultó DESLUMBRADORA y el conferencista fué carolosamente felicitado por el numeroso auditorio que lo escuchó.

Y fué tal el entusiasmo que el SUCESO despertó en todos los ánimos, que algunos de los concurrentes dispusieron celebrar el acontecimiento con algunas copas de licor.

Al efecto, conferencista y simpatizadores dirigiéronse a una taquilla y allí se libró licor hasta el punto de perderse.

Final: la parranda terminó a soledades.

Comentarios... para qué? Si el caso no los necesitó!

### QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por haberse en los últimos tiempos el medicamento quinina en sus preparaciones, al maliciar en la cabeza. Temprano se dio a conocer en el "Quinina" de la Farmacia de San José, que es el más moderno de la ciudad.

## Hoy llegará el Lic. don Juan Rafael Arias

En el vapor correo de la Flota Blanca, que fondeará hoy en la mañana en Puerto Limón, llega el Licenciado don Juan Rafael Arias. A encontrarlo a Limón marcharon ayer el señor Secretario de Gobernación, el Coronel don Heleodoro Arias, algunos familiares de don Juan Rafael y cuatro hermanos del señor Presidente de la República. El señor Arias ingresará esta tarde en la capital, donde permanecerá apenas una media hora; marchará en el tren de la tarde a Heredia.

Anticipamos al señor Arias nuestro cordial saludo de bienvenida.

### 50 HORMOTONE

Como ve crió un niño y la madre te caperó su salud. Lo que nos dice un reputado médico de Boston, Mass.

Setiembre. La señora W tenía un niño de 6 meses y durante ese tiempo no tenía bastante leche para satisfacer a su hijo que era extremadamente ávido y tan delgado que solamente tenía piel y hueso. Recetó a la señora W 21 tabletas HORMOTONE 3 veces al día y aumentaba la leche. Ve al 30 de Setiembre. A la señora W le ha desarrollado gran apetito y nunca, como de poco, duerme mejor que nunca. El niño también duerme y descansa mejor. La señora W dice que nunca ha tenido tanta leche, pero no tanta que la leche va aumentando y que el niño parece que queda satisfecho.

Descansa más por la noche. La señora W continúa ahora teniendo muy buen apetito desde que toma las tabletas HORMOTONE. El niño parece más fuerte y reconoce las cosas. 20 de Octubre. Dice la señora W que se ha quedado sin HORMOTONE por algunos días y que el niño no está tan satisfecho con el pecho, sin embargo la leche a Blanca no es tan buena como cuando tomaba el HORMOTONE.

21 de Octubre. La señora W dice del niño que está muy contento y feliz y le da la leche a Blanca no es tan buena como cuando tomaba el HORMOTONE.

28 de Noviembre. El niño está fuerte y con cara oval y piel blanca. La señora W continúa tomando HORMOTONE.

El niño duerme y el niño duerme mejor por la noche. El niño tiene mejillas rosadas.

UN HOMBRE VIEJO QUE RECOMIENDA HORMOTONE

Informe de un reputado médico de Parkersburg, E.U.

He prescrito HORMOTONE en el caso de un hombre de 71 años que vino a pedirme la dieta algo para ponerlo fuerte y darle alguna vida.

Le di una muestra de HORMOTONE y después de algunos días el hombre volvió a pedirme más, diciéndome que antes se levantaba siempre con un fuerte dolor de cabeza y ahora se siente mejor como un muchacho.

VARIOS CASOS EPILEPTICOS

Convenido de que sus medicamentos son excelentes. He usado HORMOTONE en muchos casos con resultados satisfactorios resultando reduciendo considerablemente la severidad de los ataques.

Esto nos escribe un reputado médico de Filadelfia.

Nuestras pastillas y nuestros brotes están abiertos a la humildad del arte y es nuestro propósito firme atender debidamente a todo el que acuda a nosotros pidiéndonos folletos descriptivos y muestrones. Cinco centavos oír cualquier número de correo de cualquier país, por correo de franco, a G. W. CARNICK, Co. 2327 Sullivan St., Department of Neurology, New York, N. Y. Enviamos una cajita con muestra de HORMOTONE.

Nuestro medicamento se vende en las principales boticas y con toda seguridad en San José: Hermosa y Zeldón.

## El Director de la Escuela Superior de Varones No. 1 Sr. Aguilar, aclara los hechos relativos a la conclusión disciplinaria de un educando

Señor Director de

### LA INFORMACION

Presente

Señor:

En el número de hoy aparece con el título de UNA FORMA DE CASTIGO INCALIFICABLE una crítica severa a una corrección impuesta por mí a un discípulo.

Como el que más condeno los castigos en la escuela; pero recordando que en materia de Educación no se puede generalizar de un modo absoluto y habiendo agotado los recursos que los modernos derroteros pedagógicos señalan, MUY A MI PESAR tuve que encarar en el calabozo a un pequeño insurrecto, niño.

MI acción disciplinaria ha sido tan indispensable que mereció no sólo la aprobación de la familia a quien se avisó en el acto, sino el aumento de la pena: por la familia salió el niño en las primeras horas de la noche, del encierro.

Acepto resignado la dureza de las líneas publicadas: son gajes del oficio, pero permítame que le diga a mi censor que ya le quisiera ver animado de un sentimentalismo tan exquisito manejando unos cuatrocientos niños entre los cuales hay unos que sí no están abandonados de Dios y de los hombres si llegan a nuestras manos en condiciones difíciles porque en el hogar no los pueden o no los quieren o meter al buen carril, ni por las buenas ni por las malas.

Por consideraciones especiales no entro en detalles; pero permítame decirle que, aunque mi corazón de padre de familia me censura a gritos mi cerebro y mi conciencia serrenamente me indican que he cumplido con mi deber.

Le saludó y queda a su grato servicio cordialmente,

RAMIRO AGUILAR V. Director.

NOTA: Con gusto publicamos la carta del competente educacionista señor Aguilar V. y por nuestra parte recalamos la circunstancia de que fué a petición de la familia del educando que se extendió el término de la pena impuesta. Por otro lado no desconocemos lo penoso del caso en que ha estado de por medio uno de los educadores de mejor reputación en el Magisterio nacional y los familiares del niño castigado, a quienes seguramente asiste razón para haber exigido la clase de pena impuesta.

Si nuestras frases eran duras, ellas fueron inspiradas por una situación creada, expuesta en la nota a que hace referencia el señor Aguilar. Y ya que su informe es irrefutable, queda necesariamente en pie que el excedente de castigo fué impuesto a solicitud de los familiares del niño, no habiendo por este motivo causa alguna que desdiga de la competencia y métodos de disciplina que distinguen la labor educativa de nuestro estimado amigo el señor Aguilar.

## Una comunicación que interesa a los naturalistas, botánicos y entomólogos costarricenses

El señor E. Le Moult, Director del Gabinete Entomológico, estudio en 4. Rue Duméril, París, nos escribe suplicándonos que llamemos la atención hacia el anuncio titulado "Compramos mariposas", que aparece en nuestras columnas y que interesa probablemente a la parte de los lectores que viven en el interior del país o lo visitan con frecuencia y que, por lo tanto, poseen los medios necesarios para procurarse mariposas o insectos raros que aquel Gabinete desea comprar.

Desea a la vez el señor Le Moult ponerse en relación con personas de Costa Rica que, por su conocimiento o actividades especiales, pudieran proporcionarle algunos datos útiles sobre las especies raras del país, servicio que devolvería gustoso, facilitándole a su correspondencia una información semejante respecto de otros países.

Como se trata de un asunto científico, más que comercial, y no deseando en la más competencia y buenas relaciones existentes entre los intelectuales costarricenses, el señor Le Moult quedaría muy agradecido de las gestiones que se aviesasen indicando el nombre y dirección de nuestras principales instituciones científicas, así como de los profesores de botánica, historia natural y otros especialistas a quienes pudiera dirigirse con el objeto de establecer comunicación personalmente con ellos.

Los folletos que le ofrece aquí cableo compramos grandes cantidades de los insectos nacionales y también cambiamos éstos por ejemplares científicos (insectos, etc.).

La dirección completa del solicitante es así: "E. Le Moult—Gabinete Entomológico, 4. Rue Duméril, París (XIIe)".

### La opinión del Ingeniero Sr. Matamoros acerca del Ferrocarril del Guanacaste

El señor Ingeniero don Luis Matamoros ha tenido la bondad de manifestarnos que acepta la invitación que le hicimos para que nos enviara su opinión técnica referente al proyecto de construcción del Ferrocarril del Guanacaste promovido por el Lic. don Carlos Orozco Castro.

Dada la experiencia y conocimientos del señor Ingeniero Matamoros en el ramo de ferrocarriles, no dudamos que su importante dictamen a ser grato a los lectores de LA INFORMACION, a quienes lo ofrecemos para una de nuestras próximas ediciones, en el deseo de ayudar a hacer luz en el criterio público acerca de un problema tan importante como el de que se trata.

### NUEVA OFICINA EN CARTAGO

Hemos tenido el gusto de recibir la siguiente circular que con mucho gusto reproducimos:

Cartago, julio 1 de 1946.

Señor Director de LA INFORMACION.

San José.

Tengo el gusto de ofrecer a Uds. mis servicios profesionales en lo concerniente a la abogacía. Me encuentro muy honrado y complacido si Uds. se sirven ocuparme en lo que pueda ser útil.

Los precios de mi trabajo, son moderados y atiendo con especialidad a mis clientes.

Con fequenza manifiesto a los interesados si sus negocios son buenos o malos para que no pierdan su dinero, pues mis propósitos son trabajar honrada y activamente.

También me hago cargo de Agrarías y Cosechas.

Tengo lista para consultas privadas.

Ofrezco proporcionar facturas de pago por un monto honorario.

Ruego a Uds. visitarme y para evitar una equivocación preguntar en mi oficina por su muy alto y S. S. JOAQUIN BOULLA C.

Agardecemos mucho la alta atención del estimable señor Bonilla y hacemos votos por su mejor éxito en los negocios que ahora toma a su cargo, por los cuales serán gratamente felicitado y su dedicación al trabajo.

### PEDIDO DE CABULLA

En reciente viaje que el caballero don Adrián Collado hizo a New York llevó este señor cantidad de la cabulla por su clase y calidad que su impo- tante dictamen a ser grato a los lectores de LA INFORMACION, a quienes lo ofrecemos para una de nuestras próximas ediciones, en el deseo de ayudar a hacer luz en el criterio público acerca de un problema tan importante como el de que se trata.

## Teatro El Trébol

Todo actual americano  
El teatro de la alta sociedad, local cómico, elegante e higiénico  
El cinematógrafo de mejor proyección  
MIERCOLES, 5 DE JULIO  
Función Cortada a las 8:15

## Enoch Arden

película especial para las damas y los intelectuales.  
Vistas del natural:  
PORTLAND Y LAS MONTAÑAS BLANCAS  
El domingo en Matinée: RUMPELSTILTSKIN

## El sacerdote que recoge limosnas para escuelas en Palestina, no es sirio sino armenio del Kindistán

Señor Director de LA INFORMACION.

San José.

Muy señor mío.

En su importante diario, edición correspondiente al dos del actual, he leído un artículo bajo el título "Debe prohibirse en absoluto la colecta de limosnas para obras religiosas", y en él se dice que se halla actualmente en uno de los muchos de esa nacionalidad que visitan Costa Rica, se encuentra aquí recolectando limosnas para la erección de escuelas en Palestina, etc.

Permítame, señor Director, informar a sus lectores y al público en general, que jamás en la historia de la emigración siria, ningún sacerdote sirio ha visitado este país con tal misión. El sacerdote en cuestión no es sirio; los documentos que he podido mostrar que él es un ARMENIO del KINDUSTAN.

Me ha agradado la publicación de esta línea en su apreciable diario, por lo que le anticipo las gracias.

Por la Unión Siria,  
A. G. MALICK.

## JU-VE-NOL JU-VE-NOL

ASTI CHAPAGHE ITALIANO  
Compite con las mejores marcas Francés € 4-00 botella.  
LA DESPENSA, —Avenida Central, —Teléfono 72 7305

## Local Céntrico para Comercio

Del primero de Agosto próximo en adelante, se alquilará el que ha ocupado la Ferreteria Lahmann.

PAULINA C. DE LAHMANN

9514 5 a 21 junio

## De nuevo y hasta segundo aviso, COMPRAMOS DULCE

de buena calidad, en tapas o en marquetas, a razón de cuatro colones cincuenta céntimos el quintal, al contado, puesto en las bodegas del edificio que ocupó el Molino Costarricense, calle del Cementerio, esquina opuesta de la Fábrica de Candelas de D. Cesáreo García, en San José, o en la estación del Ferrocarril del Atlántico, en Alajuela.

San José, 29 de Abril de 1946.

8746 P.L. 121 LINDO BROTHERS

# LA BILLY BILLAR

Gran surtido de esaimires acabados de llegar. Capas de hule inglesas de la mejor calidad, Polainas, Sombreros de fieltro y paja, inmenso surtido de mercaderías de todas clases para caballeros

LLEGO EL FAMOSO PAÑO DE BILLAR



# SESIONES DEL CONGRESO CONSTITUCIONAL

## Discusión del proyecto de creación de medios para el Hospital de Puntarenas

A las dos y 30 de la tarde principió ayer la sesión del Congreso Constitucional, bajo la Presidencia del Licenciado don Máximo Fernández.

**FORMA DE DECRETO**  
Se aprobó la forma del decreto para la construcción del muelle de Puntarenas.

**ACUSACION**  
Se leyó un memorial de doña Dolores C. de Bolandi en el cual pide que se active su acusación contra los Magistrados de Casapán. El Presidente suscribió a la Comisión que presente su dictamen a la mayor brevedad.

**EVENTUALES DE INSTRUCCION PUBLICA**

El Subsecretario de Instrucción Pública, don Luis Felipe González, pide que se restituya al Presupuesto de la Cartera de Instrucción Pública la partida de \$ 100,000 que se había suprimido por creerse innecesaria pero que la práctica ha demostrado q' sí se necesitan para gastos imprevisos y para nuevos servicios.  
Solo pidió dispensa de trámite.  
C. V. Alvarez se opuso.  
Se aprobó la dispensa de trámite.

**LA CUESTION DE MEXICO**

Se leyó y ordenó archivar una nota del Ministro de Relaciones Exteriores en la cual se cuenta de haber recibido la cuenta del Congreso relativa al conflicto entre los Estados Unidos y México. Dice el señor Ministro que el Gobierno expone la mayor satisfacción al saber que cuenta con el apoyo del Congreso en esta gestión amistosa cerca de esos dos países para evitar un rompimiento. Agrega que ya el Gobierno se había adelantado a los deseos del Congreso.

**POR EL DECORO DEL ESTADO**

Se lee una exposición y proyecto del Ministro de Justicia don Julio Acosta, tendiente a que el Estado que es persona moral perpetua y solvente, no tenga que rendir fianza de costas en sus litigios con los particulares en los juicios.  
Pasó el asunto a Comisión.

**LOS LOTES DE CAHUITA**

Los dueños de lotes en el cuadrante de Cahuita, piden por medio del Ministerio de Fomento, que se amplie a un año más el plazo para cumplir con la obligación de construir casas en los lotes del cuadrante de Cahuita.

Allegan los vecinos la crisis reciente y la escasez y alto precio de los materiales de construcción.

El diputado don Horacio Casco se opone porque dice que los vecinos piden la prórroga, pero que él cree que se aprovechará de la ley para denunciar terrenos de Cahuita, cuando lo que se desea es favorecer a los dueños y no a los acaparadores. Es pretensible que los acaparadores pierdan su derecho, para que los terrenos sean de propiedad de los vecinos pobres de Cahuita.  
Puesta a votación la admisión de la solicitud, fué rechazada. Hay tres votos tuos.

**ASUNTO PETROLERO**

Don Roberto Aedeada Crespi presenta un escrito referente a la proposición petrolera, que se decapitaba en reciente fecha. Insiste en que se consideren las proposiciones que son más ventajosas para los vecinos de Cahuita. En el último caso pide que se deje al Gobierno en libertad para que celebre con el extranjero.  
Combate en el mismo memorial ciertos conceptos del diputado Guardia acerca de su primer informe.  
Presidente dijo: que se pase a sus antecedentes.  
Proposición en la Secretaría.

Y esto causó hilaridad porque efectivamente, el asunto del señor Crespi "reposa" al parecer, de manera definitiva en la Secretaría.

**HOSPITAL DE PUNTARENAS**  
Discusión en tercer debate del proyecto para establecer va-

rios impuestos a favor del Hospital de Puntarenas.  
El diputado Pérez se opone al impuesto sobre los pasajes en las embarcaciones de Puntare-

nas que es de 10 céntimos y pide que sea de 10 céntimos para los tickets de primera clase y de 5 céntimos para los de segunda.

El proyecto es aprobado en tercer debate.  
Se procedió a la discusión en detalles.  
El diputado Figueroa acepta

la proposición de Pérez.  
El diputado Ferrero pide que se suprima del todo ese impuesto, que va a pesar exclusivamente sobre los guanacastecos.

Se aprobó la moción del diputado Pizarro reformativa del inciso a)

**MAS ENMIENDAS**

Al discutir la inciso que dispone que toda res vacuna que se desembarque por el muelle del Estero gauge cinco céntimos, se puso a discusión una moción del diputado Pérez para sustituir ese impuesto por uno de dos y medio céntimos por cada cincuenta kilogramos de sal que se desembarquen en el muelle de Puntarenas.

El Secretario Gutiérrez dice que esa moción no puede aceptarse porque reformaría sustancialmente la ley, creando un impuesto en el cual no se ha pensado y que no se ha discutido.  
El Presidente Licenciado Ferrero, dice que si esos que proceden la discusión de la moción Pérez, pues está dentro del espíritu de la ley.

El diputado Figueroa dice que no puede discutir la moción. Combate luego el impuesto sobre la sal.

**EL CRITERIO DEL PRESIDENTE**

El Presidente de la Cámara manifiesta al contestar alusiones del señor Figueroa, que tiene por costumbre dar entrada a las discusiones, a lo largo de las cuales a veces surgen proyectos de iniciativas. Refiriéndose a la moción Pérez en particular, dijo que no tenía interés en ella. Declaró que es enemigo de impuestos y que solo aceptaba éste por el simpático y noble fin a que se le destina.

Seguó un debate entre los diputados puntarenenses y guanacastecos.

Los guanacastecos sostienen que el impuesto sobre el ganado lo pagarán los empresarios del Guanacaste y será en esta y otras formas el Guanacaste, el que sostendrá el Hospital de Puntarenas.

Los diputados puntarenenses sostienen que el Hospital guanacasteco y que por eso el Guanacaste debe en alguna forma pagar los gastos de esa institución.

La discusión duró mucho y en el participaron integras las diputaciones de Guanacaste y Puntarenas.

**SIGUE EL DEBATE - CAMBIO DE FUENTE**

Luego el debate cambió de fuente. Se dejó a un lado el Hospital de Puntarenas y se tomó el aspecto reglamentario de la moción Pérez. Puede o no admitirse una moción en la discusión de otro proyecto.

El diputado González Viquez dice que estos y muchos otros impuestos que se acordaran, serían muy bien aprovechados por el Hospital de Puntarenas; y que si se acepta el impuesto de ganado, se mantendrá y además se crea el de la sal; pero no dará su voto a la moción Pérez porque constituye una reforma de fondo. Explica que los leyes y demuestra que para poner un impuesto sobre la sal, no le queda a Pérez otro camino que el de un contraproyecto.

Se sigue el debate y el diputado Pérez retira su moción y anuncia un contraproyecto.

El diputado Coto (don R.) dice que si se va a presentar un contraproyecto, debe suspenderse la discusión del proyecto. El diputado Guardia cree que no es el caso de suspender la terminación de este proyecto, pues en el caso de que fracasara el contraproyecto, nada se habría hecho para salvar la penuria del Hospital de Puntarenas. Así lo dispuso el Directorio y la discusión continuó hasta la aprobación definitiva del proyecto.  
La sesión terminó a las cuatro

# MI REPLICA

XXI  
Una confesión que satisfará al señor Yglesias. Asumo la verdad de su concepto de que el Abogado y tinterillo pueden desconocer "las aplicaciones que tienen las cosas en los negocios prácticos" e ignoran cosas misteriosas y hondas como, por ejemplo, la de que sin buyes no se puede arar, la de que los montes no se hacen y de que los puñes se comen el arroz.

Yo de mí sé decir que ignoré esas cosas misteriosas, no me las reveló el señor Yglesias; yo que soy Abogado y que, carente de dotes para alcanzar fama de juriscónsultos que superen de la Ciencia del Derecho para violar sus preceptos, habria preferido ser tinterillo (en el sentido aquí usual de no poseer un título académico) con tal de serlo del corte y catiz de un Juan Rafael o un Félix Mata. Fuese en esos escritos jurídicos habrían habido aprendido tantos soberbios hombres públicos cuánto más valen para el orden de la convivencia social las aplicaciones del Derecho, — no infrinjo sino el escarabajo en sus fundamentales principios, — que las aplicaciones de las cosas en los negocios prácticos en los que también es ocasionado a esas cosas misteriosas a esas aplicaciones se pretende saber y no se saben. Asevero que sería de utilidad que los hombres que se dedican a la vida pública, tuvieran — cuando merecen el acervo de conocimientos que en la Clínica del Derecho necesariamente adquiere un tinterillo, porque de ese modo la sociedad estaría resguardada del peligro de esa manera de incertidumbre e irresponsabilidad con que luego que se desquincan, manu militari, los preceptos esenciales que ella dictó para su régimen de vida — se pueda proclamar con pasmoso tupe, que "uno no está resgado a los actos de su vida." Tal principio, como para ganar el arbol, al igual que lo meteció el arriero, el cumplimiento de la Magdalena pecadora es un irresponsable, que si el arrematamiento es sincero; mas, para PEDIR TIRO otra vez en la dirección de los

destinos sociales — y aún para dar consejo respecto de ella — no lo encuentro del todo justificado.  
En condiciones absolutamente normales — sin que hubiera, no ya motivo, ni siquiera pretexto visible para ello, el señor Yglesias mantuvo bajo el yugo de un alto impuesto la exportación de café. Ahora — dentro de las circunstancias más azarosas y extraordinarias por las que nunca atravesara el Tesoro Público, atento, para guardar la integridad de nuestra soberanía, al sector de la moneda pesada dura exterior que ha habido en la historia económica del país, el señor Yglesias se erige en defensor de los exportadores de café. "Oh consecuencia a cuánto nos obligas a decir que son blancas las hormigas!"

Los exportadores de café sufren actualmente, al decir del señor Yglesias, una grave catástrofe por tener que VENDER al Gobierno tres pesos oro por cada saco que despatchan al exterior, a un tipo que corresponde al valor intrínseco del colón oro. — En circunstancias normales, la libra esterlina vale, en letras a 90 días vista, 106 por ciento. Los exportadores deben darle al Fisco 23 centillos por cada saco. En el mundo esas letras se venden a 140 o 150 por ciento, por lo que el exportador simplemente se ve privado de la ganancia que le procurara un estado excepcional de esos cambios. En tres pesos fuertes por saco, el exportador se priva de un colón, digase de un colón a un colón veinticinco céntimos. Si el señor Yglesias quisiera volver su recuerdo hacia los días de su Gobierno y quisiera acordarse de lo que él le quitaba a los exportadores, es de suponer que preferiría guardar silencio en este respecto.  
Es bien discutible la justicia de la ganancia que el exportador realiza por razón del cambio. ¿Podrá citar el señor Yglesias a un hacendado de café, que por el alto del cambio, haya mejorado el jornal de su trabajador? ¿Negará el señor Yglesias que los artículos de pri-

mera necesidad que el jornalero consume, han subido de precio considerablemente por razón del alto cambio y encañecido en términos de mayor angustia la vida de esos pobres? ¿Podrá demostrar el señor Yglesias que la pequeña diferencia de cambio que los exportadores sacrificarán hoy a los intereses generados por el país — representados por el Gobierno — vitales intereses, especialmente en cuanto ella se destina al servicio inevitable y fatal de la deuda extranjera, ha influido en el precio a que el exportador adquiere la fanga en fruto?

Que persona como el señor Yglesias que para sí reclama el monopolio de la sabiduría administrativa porque el Gobierno retire la emisión de billetes a fin de quitar a los exportadores la gabela de una diferencia en cambios — cuando es precisamente el del exportador el interés más favorecido con un alto cambio, no se comprende. O sólo se comprende por la necesidad ocasional en que el señor Yglesias se entiende de negocios, por ahora empeños e intereses que en otro tiempo recibieron sus inconsiderados empujones.

En tratándose del impuesto territorial — en verdad una forma nueva y mejor de la existente — contribución para caminos — me pregunta de dónde tomó la cifra de 75,000 y pico de colones a que hice referencia, como colmada para ese servicio en 1924. Abra el señor Yglesias el Informe de la oficina de Estadística correspondiente a este año, y en la página 130 encontrará esa suma de 75,783.87, así con céntimos y todo y verá cómo en la provincia de Guayas no hubo ni un colón para componer las vías públicas. En cambio las suyas que el señor Yglesias mienta son arbitrarias, porque no se ve de dónde tomó el 400,000,000 que, sin estudio alguno y originada de algún censo estadístico que el señor Yglesias tenga para su particular información, sería, en todo caso, insuficiente.

NICOLAS OREAMUNO

# En el aniversario de la Independencia de Venezuela, el Poder Ejecutivo de Costa Rica decreta la creación del "Parque Bolívar" en la capital, como homenaje a la memoria del Libertador

Ya en pasadas ediciones anunciábamos a nuestros lectores que el Poder Ejecutivo, accediendo a la iniciativa de numerosos ciudadanos, había acogido la idea de bautizar con el nombre de PARQUE BOLIVAR el que queda situado en la extremidad Noroeste del pintoresco y elegante Barrio Olaya, uno de los más privilegiados de la capital por su excelente posición topográfica, por sus lindos panoramas y por el modernismo de sus construcciones.

En cumplimiento de esos deseos, que encontraron eco simpatía en el Gobierno y muy particularmente en el ánimo del señor Secretario de Estado en el Despacho de Fomento, Licenciado don Enrique Pinto, registro LA GACETA de hoy el decreto correspondiente, que mere-

ce el gusto de presentar cordial saludo a las colonias suramericanas residentes en nuestro suelo y a sus respectivos Consulados, a quienes rogamos ser interpetres ante sus conacionales, de nuestros sentimientos de sentida fraternidad con motivo del aniversario de la Independencia venezolana y de la creación oficial del PARQUE BOLIVAR. El decreto aludido dice así:

**NUMERO 3**  
Alfredo González Flores,  
Presidente Constitucional de la República de Costa Rica,  
Como un homenaje a la memoria del Libertador Simón



La estatua ecuestre de Simón Bolívar, Padre y Fundador de las Repúblicas de Colombia, Venezuela, Ecuador, Perú y Bolivia erigida en la ciudad de Caracas, en donde nació el 24 de Julio de 1783.

ce nuestro caluroso elogio, como que rinde homenaje justísimo al excelso Padre de la libertad hispanoamericana, a quien volvemos los ojos en todas nuestras tribulaciones continentales, para pedirle fuerzas y luces en la obra de la independencia de la América Latina.

HoY es el 105 aniversario de la Independencia de Venezuela, la tierra generosa en donde Simón Bolívar vio la luz primera y ninguna fecha tan apropiada como ésta, para hacer patente el tributo de nuestra veneración profunda al inmortal Libertador cuya magnética acción en bien de nuestras nacionalidades se perpetuara a través de los siglos. En este día, por lo tanto, nos complacemos en evocar el recuerdo de aquella figura excel-

Bolívar y en reconocimiento de sus grandes esfuerzos hechos en la obra de la independencia de la América Latina.

**DECRETA:**

Artículo único:  
Designase con el nombre de "Parque Bolívar" el que está situado al Noroeste de esta Ciudad en las inmediaciones del barrio Olaya.

Dada en la ciudad de San José, a los cinco días del mes de julio de mil novecientos diez y seis.

ALFREDO GONZALEZ

El Secretario de Estado en el Despacho de Fomento,

ENRIQUE PINTO.

# Una indicación respecto al servicio de correos de Puntarenas

De la carta de un estimado amigo residente en Puntarenas y que fué recibida ayer tomamos el siguiente párrafo: "El correo para esa se cierra en esta Administración Postal a las ocho de la noche. Bien podría ser el mismo día en que se va el tren, haciendo el cierre, por ejemplo, a las siete de la mañana. Y en ello no vemos mayor inconveniente, si hay buena voluntad. Cuando salga el tren a las 8 a. m., el correo se cerraba media hora antes, es decir, a las siete y media. Por que no se ha de hacer hoy como se hizo antes, a las ocho, cerrar también

la valija con treinta minutos de anticipación a su partida y no a las ocho de la noche anterior, según se acostumbra? El sistema actual causa muchos perjuicios que deben remediarse sin pérdida de tiempo."  
Creemos que la indicación que transcribimos es justa y bien fundada y por lo mismo nos inclinamos a creer que el señor Director General de Correos no tendrá inconveniente en dar sus órdenes en el sentido indicado, lo cual le agradecerán sobradamente el comercio y público por su bienestar y ahorro de tiempo.

# Disposiciones tomadas por la Junta de Beneficencia del Cementerio de obreros

**INDICACION QUE SE HACE A LA MUNICIPALIDAD**  
Habiéndose presentado varios casos de personas que han fallecido un día domingo, festivo o feriado, que permanecen oscuradas la Tesorería de la Junta de Caridad y Oficinas Municipales, por cuyo motivo se dificulta la inhumación de los cadáveres en el Cementerio. Owing a se acuerda; pedir a la Corporación Municipal que autorice a esta Junta para que, en tales casos, pueda dar una orden provisional al Guardia, previo el depósito correspondiente hecho en nuestra Tesorería, con el compromiso de hacer el pago donde corresponde el primer día hábil que se aproxime.

**HAY QUE ASEAR EL CEMENTERIO QUE ESTA LLENO DE HIERBAS**  
Estando muy llena de hierbas la parte del Cementerio que está ocupado, se acuerda; suplir, a la Corporación Municipal que se digna autorizar a esta Junta para mandar a limpiar, con el fin de limpiar la planicie respectiva de los trabajos, a la Jefatura de Higiene, para que esta autorice el pago de la misma.

**EL TERRENO SE NECESITA PARA ENTERRAR CADA UNOS VERES**  
Necesitando para construir

fosas la porción de terreno del Cementerio que está sembrado de hortaliza, se acuerda; suplir a la Corporación Municipal se dignara mandarla a desocupar.

**LOS OBREROS QUEDARON AGRADECIDOS**  
Leída la comunicación del señor Secretario Municipal, respecto al acuerdo que se propone facilitar a esta Junta la suma de veinte colones para el pago de algunas cuentas, se acuerda aceptarla y dar las gracias a dicha Corporación.

**SE HACE PROPAGANDA CONTRA EL CEMENTERIO OBRERO**  
Respecto a un rumor circular del Guardia del Cementerio General, que tiende a hacer temer a la atmósfera al de los Obreros, diciendo a los que pretenden comparecer en este último momento, que no obstante la publicación de la ley que se hizo afirmando que hay derecho para construirlos, esto no es sino para engañarlos mientras pagan los veinticinco colones por cada sepultura, para hacer saber al público q' lo que el Guardia afirma es falso, des-

**PARA CURAR UN RESFRÍADO EN UN DIA**  
todo el mundo toma el LAXATIVO QUININA (París). Los señores desobedecen el dicho de que "La firma de S. W. GROVE" se usa en todas partes. Hecho el

**JUAN MARIA ESQUIVEL**  
Miguel Obregón Líbano del Gobierno de Puntarenas

# "El Diario del Salvador"

## comenta en términos justos la actual gravísima crisis del papel

### Las quejas del periódico son universales

#### SIGUE SUBIENDO EL PRECIO DE LOS MATERIALES DE IMPRENTA Y EL PAPEL PARA PERIÓDICOS EN ESTADOS UNIDOS

#### ENCARECIMIENTO DEL VALOR DE LOS FLETES

#### Diffíciles embarques por la escasez de los vapores

#### (De "El Diario del Salvador")

De Guatemala se nos escribe con fecha 2 de Junio actual, lo siguiente: Cartas y cablegramas de New York y de San Francisco, informan que sigue subiendo el precio de los materiales de imprenta y del papel para periódicos, de una manera exorbitante. Además cada día se encarece el valor de los fletes, y cada vez se ha hecho más difíciles los embarques, porque escasean los vapores.

Y esto que sucede con los materiales tipográficos y el papel, afecta también a todos los artículos de exportación que se fabrican en Estados Unidos, cuyo mercado es actualmente el gran proveedor de Europa y de América.

La situación al respecto es grave; y la gran guerra europea, que está dando ocasión a los manufactureros norteamericanos para explotar las urgentes necesidades de los países interesados en proveerse en Estados Unidos de elemen-

## La fiesta patronal de San Pedro de Montes de Oca

Conforme al programa, fueron celebrados los festejos con bastante lucimiento. A pesar de las lluvias que no entraron el entusiasmo de las gentes y a pesar de la crisis que nos azota, hubo bastante animación.

Desde el sábado pasado, hubo bonitas amenidades por músicos de la banda capitana, que dicho sea, no omitieron esfuerzo por quedar bien.

Desde el domingo se anunciaba la fiesta patronal con nutridas recamadas y el desfile de carros y coches que recibían la tradicional bendición del cura párroco, presentaba el cuadro típico de nuestra costumbres religiosas en las fiestas patronales.

A pesar de la enorme concurrencia de los orden púlicos y autoridades de policía con el señor Jefe Político señor Zavala, no tuvimos mayores molestias para conservar así como la armonía necesaria para estas fiestas.

En la noche, la casa del Lic. don Alonso Pérez se convirtió en campo de

## La rehabilitación de la memoria de un pobre preceptor con 35 años de servicio

El luctuoso caso del maestro de escuela de San Juanillo de Sarchi, que a los 35 años de servicio es despojado de su puesto y arrojado intempestivamente a la tormentosa lucha de la vida en otras esferas de la actividad humana para el desconocido, y que espantado por la fatidica sombra de la miseria y abrumado por el pesar y la vergüenza que en su ánimo causara aquel proceder de sus Jefes fallacera de pena, ha caído en el finísimo y sutil docto de esta capital y sospechamos que en el de toda la República una pésmima impresión que ya se patentiza con la protesta de uno de los elementos más salientes y de mayores influencias de la enseñanza primaria, el normalista y

# La opinión del señor ingeniero don Luis Matamoras acerca del Ferrocarril del Guanacaste

## Señor Director de LA INFORMACION. Me refiero a la atenta mención que me hace en su editorial del domingo 2 del mes en curso. He examinado con suma atención el plan de la propuesta que su estimable periódico publicó en la edición del 28 de junio próximo pasado del señor Orozco Castro y premeñamente por oficio me especializo venimos para la construcción temo que sea difícil formar una compañía que la lleve a cabo.

A grandes rasgos hará presente las ventajas a que aludí.

Las distancias de 1 a 10 y de 13 a 19 son condiciones generales que en nada afectan los intereses de la Nación, si bien la cláusula 3 contiene condiciones de construcción que deben modificarse tanto en interés de la misma empresa como del Gobierno y del país. Debe establecerse que los rieles sean exclusivamente de acero "open hearth" de un peso no menor de 50 libras por yarda o de unos 25 kilos por metro. El límite de 23 años de materia prima de acero de los puentes no debe ser menor de 6 kiles por metro cuadrado y el de la madera de O. 6 por metro cuadrado.

La cláusula II merece tratarse separadamente. El período de 25 años de materia prima de acero de los puentes de capital invertido, es muy incorrecto, conforme a las condiciones que se expresan y el interés del 8 por ciento es de 10 por ciento más que podría obtenerse en condiciones de explotación. Debe haber incluido el demeritamiento. El monto del capital invertido no se establece como negociación y lucro sino como resultado de análisis cuidadosos y compensados con los riesgos de los dedicados estudios que se emprenden. Esta es la primera vez que tal forma legal aparece en estas grandes negociaciones. Por lo común se fija un precio por metro o por kilómetro, y esta sola cláusula esta obligada a hacer grandes sacrificios.

Por otra parte la cláusula no impone cantidad fija de pago alguno del Gobierno. El Gobierno sólo garantiza con 8 por ciento del capital fijado y otro tanto de intereses que no hubiere producido el tráfico, hasta completar dicho interés de 8 por ciento anual.

En otras palabras, si el ferrocarril no produce inmediatamente los frutos de construcción, el Gobierno no está obligado a pagar nada anualmente.

Seria largo y fastidioso exponer aquí el contenido de probabilidades de construcción, de los puentes, de asegurar desde luego que si esa obra se lleva a cabo conforme a los medios modernos de la ciencia económica, el capital invertido que tuviera que pagar el Gobierno seria insignificante.

En forma de resumen tengo el gusto de indicarle los principales elementos a fin de dejar comprobado el aserto. Tiempo fijado para la construcción, cinco años.

Costo probable de toda la obra, \$1,000,000.00

Gastos anuales de construcción:

I año	\$1,000,000.00	80 a 80,000
II "	1,000,000.00	160,000
III "	1,000,000.00	240,000
IV "	1,000,000.00	320,000
V "	1,000,000.00	400,000

Al terminar el quinto año la obra estaría construida y entonces sobreveniría el mayor gasto que consiste en su explotación, que admitimos sea el diez por ciento sobre el costo y el presupuesto de \$1,000,000.00.

El producto mínimo que la empresa puede esperar al principio se valúa por el número de toneladas que consume a la estadística correspondiente por habitante y por año. Este estudio arroja por Costa Rica un mínimo de 1.9 tons. por habitante y por año, en cuyo caso si Guacacaste alcanza hoy día a una población de 45,000 habitantes con un movimiento de pasajeros igual a la mitad del que ahora transporta la línea del Pacífico, o sea corrientes por kilómetro en nuestros ferrocarriles, el producto mínimo se valúa:

100,000, resalta que a los precios 45,000 tons. a C0.15 por kilómetro en 262 kiles.	\$1,768,500
100,000 pasajeros a los precios 626 kiles.	1,048,000
Producto bruto.	\$2,816,500
menos el 70 por ciento explotación.	1,971,550

Diferencia que tendría que pagar el Gobierno al año \$850,950.00

Esta suma sería insignificante como ya se ha establecido y debe considerarse que el tráfico se ha reducido al MINIMO PROBABLE POSIBLE.

En cambio, si consideramos la estadística y anomalías has 87,589 tons. que ha llegado a transportar anualmente el Ferrocarril del Pacífico, sin contar con el tráfico de Guacacaste y que se importa por allí de Nicaragua, el cálculo sube a una producción anual desde el principio como:

87,500 tons. a C0.15 por kilo en 262 kiles.	\$3,438,750
servicio de pasajeros como arriba.	1,048,000
Producto bruto.	4,486,750
Menos el 65 por ciento para explotación.	2,916,387
Producto neto.	1,570,363
C0.140,000,000.00	1,120,000
Saldo a favor de la empresa.	\$450,363

De donde se concluye que el principio no más y obra bases físicas y prácticas de movimiento de tráfico de Guacacaste que se ha alzado al nivel de explotación y puede alcanzarse a poseer sea.

La cláusula XII por otra parte es una ventaja para el Gobierno que considero el caso de un movimiento

maldeñador horrorosamente a los ofiles. Para restarse de los perjuicios económicos de esa contribución, ellos vendieron la leña, verduras etc. etc. un poco más caro que de costumbre.

Al medio de los recibimos la visita de nuestra docena de boyeros para que a su nombre hicieran estas declaraciones:

"Antes de exigir el uso de las llantas anchas en carretas y carretas, debían las Municipalidades construir buenos caminos, no carreteros pues es prácticamente imposible usar esa clase de llantas en caminos de tierra y fangosos como los que se tienen en uso, donde las ruedas se traban en los bartzales por el mismo barro, y de sesión sobre el mismo barro, y donde es imposible sacar los vehículos por más yuntas de buenos que tiren de estos."

## Los trenes del Ferrocarril al Pacífico atraviesan por una extensa laguna que se ha formado en un pequeño y precioso valle

Cerca de la Roca de Carballo, entre este lugar y Mata de Lirio, se ha formado un pequeño cuerpo de agua que corta, por un lado la cordillera y por el otro el mar y por el centro de la cual pasa la línea férrea en una extensión de un kilómetro; es aquel un paraje muy pintoresco y bello por lo visible y admirable de la naturaleza y lo hermoso de la playa que forman paisajes de muchos atractivos y por demás gratos y sugestivos a los ojos del turista; bien, en aquella planicie se ha formado una laguna en casi toda la extensión y las aguas de lluvia han crecido al tanto, que no solamente cubren potreros y sembrados sino que también la vía férrea, que pasa sobre grandes rellenos. Por aquella laguna transitan los trenes y el agua aldea de los trenes de pasajeros; el paso de aquel trecho de laguna nos refiere un pasajero que ayer tarde llegó de Puntarenas —espectáculo sugestivo; los trenes pasan por allí muy despacio para no mover demasiado

las aguas, pues la más pequeña ola formada por impulso del con voy, sería suficiente para alcanzar la caldera de las grandes locomotoras y pagarla; claro está que si por desgracia ocurriese en aquel lugar un descarrilamiento, serían los pasajeros tentados que nadar para salir de la laguna, que en partes debe ser bastante honda. Sin embargo son muchos los trenes que a diario la pasan y hasta ahora no ha ocurrido en aquel lugar ningún accidente. Tengo entendido que continúan recibiendo nuestro informante— que el señor Administrador del Ferrocarril ha tomado ya las providencias necesarias para desaguar aquella laguna y que procederá inmediatamente a iniciar los trabajos respectivos. En Puntarenas no muy elogiados los trabajos del señor Zúñiga Montañar; a su actividad se debe, a pesar de todos los desperfectos causados por el último temporal en la vía, que el servicio de trenes no haya sido interrumpido.

## Robo en la Iglesia parroquial del Naranjo

De ladrones audaces y atrevidos, que pudieran llamarse de "escuela", o "profesionales", están plagadas todas las poblaciones de importancia en la República. He visto que de ellas nos llegan a diario amparadas y detalladas informaciones relativas, la comisión de robos escandalosos, como éste ocurrido antecede en la villa del Naranjo el cual nuestro activo y diligente correspondiente en aquella localidad se ha reiterado a informarnos por teléfono.

Los ladrones penetraron en el templo de dicha villa y se llevaron las alcañices con las alhajas de la Iglesia, destinados a atender a las necesidades administrativas de la misma.

Ya se supone la indignación que produjo en aquel pueblo el descubrimiento del hecho; sus autoridades y vecinos pusieron en guardia y acudieron y fácilmente descubrieron el paraje de las afueras de la población donde los cacos habían abierto las alcañices que escaban destruidas.

## Inauguración de la Escuela Porfirio Bienes

El viernes próximo a una de la tarde tendrá lugar la inauguración de la nueva escuela, cómodamente instalada en el edificio que en la Administración se construyó al lado Sur de esta capital en el lugar llamado "La Plaza" para el Cuartel de Policía y que ha sido tomado para escuela, donde el número de niños de aquel vecindario y la necesidad imperiosa de un edificio escolar en el mismo, con buenas condiciones higiénicas y pedagógicas.

La fiesta de inauguración y bautizo ha sido preparada con gran entusiasmo por parte del personal docente y los alumnos de dicha escuela. El señor

## Reverta sangrienta entre dos familias de Llano Bonito, del Naranjo

Tan presto como el Jefe Político tuvo conocimiento del sangriento combate, dió parte al Alcalde y al Médico Forense, quienes salieron en camino con dirección al teatro de los acontecimientos. Para operar a los heridos hubo necesidad de solicitar los auxilios de otros facultados que se hallaban en el lugar. De esta sangrienta sucesión se han publicado detalles por correo.

## SOCIALES Y PERSONALES

doña Arabela Bonilla de Esquivel. —Presidente de Puntarenas ha llegado a esta ciudad don Agustín Curdo. —Para el Guacacaste, en viaje de negocios salió ayer don Fernando Soto Costero. —Entre nosotros estuvo don F. de P. Amador. Regresó ayer a Puntarenas. —Para Guatemala saldrán doña Margarita de Muller y su hija doña María del Carmen. —Bautismo que ha fijado su residencia en esta capital, precedente de Tibás. —Don Eduardo Berche ha llegado a esta ciudad precedente de Puerto Limón. —Registraron el campo de los esposos Bienes-González. —Regresó de Oroci el Dr. don Panfilo J. Valverde. —En la mañana de ayer salió para Limón la señorita Haydee Alvarado, quien irá a vivir pacífica al fin de asistir a la fiesta social del Club Atlántida.

## BODA EFECTUADA

—En casa de doña Petra y don Madral se efectuó la boda de su hija la señorita Blanca, con el joven Manuel Sarchi. Los nuevos esposos fueron apadrinados por don Narciso Blanco y su señora esposa, don Rafael de Arce y la señorita Arce, telma Salas, don Rafael Salazar, y la señorita Claudio Salazar, don Claudio Castro S., y la señorita Elvira Castro, y don Pedro Fierro y esposa. Los nuevos esposos salieron a Palmarosa para la luna de miel. Los invitados a la boda fueron: POLVOS ANTIASMÁTICOS COS BOTICA FRANCESA 9492

## VIAJEROS

El domingo próximo saldrán rumbo a los Estados Unidos, con el fin de pasar el período de vacaciones en aquel lugar, en compañía de sus hijos Fernando y Alvaro, que se encuentran en Norte América haciendo sus estudios, el estimable caballero don Roberto Esquivel y su señora esposa

### Teatro Variedades

Miércoles 5 de Julio. Hoy dos hermosos dramas:

Marca infamante - El Calvario de una madre

Luneta o butaca, por tanda, 0.35

Mañana:

El Secreto del X Misterioso

### TEATRO AMERICA

MANANA, UEVES 6 DE JULIO

PRIMERA FUNCION DEL

Conservatorio de Música y de la Sociedad de Empleados de Comercio

Cáncase los programas

### TEATRO ACTUALIDADES

Hoy miércoles, 2 Tandas

Falsos amores - Prueba Trágica

Luneta 0.20 - Galeria 0.10

EN ESTE SEMANA: LA TORMENTA



## English Section

San José Costa Rica Wednesday 5 th July 1916

N. 3537

Latest News Of the War

Year 9 th

# BELGIAN ARMORED CARS PARTICIPATE IN RUSSIAN DRIVE

### FIVE OF THEM TOOK PART IN THE RECENT BATTLE ON THE ROAD TO LEMBERG

THOUGH UNDER VIOLENT FIRE THEY SUCCEEDED IN SILENCING MACHINE GUNS

PETROGRAD, 3. — In the battle on the road to Lemberg a few days ago participated five large.

Belgian automobiles, heavily armored, commanded by major Heret and manned by Belgian volunteers, who had formerly been car owners or chauffeurs. About four o'clock in the afternoon a Russian motorcycleist fetched them from their base, where they were expecting the order to advance, bringing them the commission to smash the machine guns in the enemy's first line trenches which were crossing the road to Lemberg and the railroad line a little south of the village of Tesbrova, north-east of Tarnopol. Early in the afternoon the Russian batteries had, by employing high explosives, broken down the wire entanglements of the enemy and considerably damaged his trenches, but the machine guns remained.

The cars started to attack them following each other in small intervals. Three of them were armed with quick firers and machine guns and the o-

ther two with machine guns alone. Each carried a map of the enemy trenches and each had been given its section to attack. They advanced firing. The first obstacle which they encountered were big trees which had been thrown across the road. The heavily wheeled moving forts passed them, continuing to advance towards the trenches. Then they turned sideways and backed up a small distance, while the Austrians were pouring a hail of bullets from their machine guns and rifles on them thinking that they were retreating. They were mistaken. This manoeuvre is a regular feature of the tactics of armored cars, having the advantage of placing the cars with their head pointing home-wards, ready for retreat in case the artillery fire should be come too intense and at the same time shielding the machine and the steering gear. The Belgians halted and approached to within a few yards of the trenches with the rifle and machine gun bullets catering against the armor without however, piercing it. On the other hand the cars guns obtained deadly results. The cars could not step more than a few moments for fear of the enemy's artillery.

Only a few moments afterwards a shell destroyed the steering gear of the biggest car. One of the other cars ap-

proached in order to assist the comrades. The work of fixing the tow rope was extremely perilous as it had to be feared that the battery might hit both cars. Private de Bekker volunteered, but was hit by a rifle bullet which killed him in the moment when he succeeded in towing the car. His comrades seized his body, slammed the doors and returned at full speed. The remaining three cars speed still fighting.

At seven o'clock at night the Russians advanced and occupied the trench, in which only one machine gun was not destroyed. The Russians wildly cheered the returning cars. Private de Bekker was provisionally buried at Tarnopol. After the war his body will be sent to Belgium.

Many Belgian cars are fighting in Russia, most of which have been built in Paris. As the Allies had sufficient numbers, they decided to send them to Russia where they arrived in January. Many are manned with aristocrats who since their arrival have been studying the maps and listening to the lectures of a Russian officer on the topography of the front.

### CHANCELLOR BETHMANN IS QUOTED AS HAVING CALLED SITUATION BAD

PARIS, 3. — Le Petit Jo-

urnal describing the secret council session which took place in Berlin last week, states that Chancellor von Bethmann-Hollweg said that the situation of Germany was bad and that Germany could not fight more than a few months longer, possibly until March 1917. When the Conservatives demanded to know about the state of the submarine situation of Germany he answered: "We have twenty big submarines, which are arranged in squadrons of five each. One squadron is always in repair in the docks while others are needed for the purpose of coast defense."

When the Conservatives demanded the construction of more submarines he answered them that this could not be done on account of the shortage of metals. He added that Austria and Turkish representatives visited him daily, threatening that unless the submarine campaign cease they would conclude peace separately and finally cited Secretary Helfreich as stating that Germany had borne away throughout the war, but that she would be bankrupt after the war.

### HOLLAND PROHIBITS EXPORT OF DOGS

THE HAGUE, 3. — The exportation of dogs from Holland has been prohibited. The government will investigate whether dogs are sufficiently useful for drawing machine guns. It is said that the prohibition of the exportation of dogs is due to the fact that the

### RADICAL SOCIALISTS GAIN SIGNAL VICTORY IN GERMAN RECHSTAG

BERLIN, 3. — The Radical Socialist wing, representing the minority in the Reichstag, today gained a great victory over the Executive Committee. The former organized and ousted the latter with the result that the majority of the new committee includes Rosa Luxemburg, who was imprisoned a few months after she broke out being accused by German officers of abusing the men.

### BERLIN 3. — General Von Buelow has been placed on the Retired List.

### 1,514 MEN AND WOMEN CONVICTED FOR IMPLICATED IN BRITISH PLOT, REPORT.

DUBLIN, 3. — Official. Of the Irish prisoners held in England, 1,514 men and women have been convicted and 160 men and 1 woman have been released.

### 110 KILLED, 147 INJURED IN KARLSRUHE RAID

BERLIN, 3. — Reports from Karlsruhe are to the effect that 110 persons have been killed, including five women and 75 children and that 147 have been injured including 20

### Anniversary of Glory

Throughout the Great Republic and wherever an American citizen resides, the 4th of July has been cheerfully celebrated yesterday as the date of the emancipation of the British colonies in American soil and their entrance in the concert of the free countries in which it has attained such prominent place.

In such glorious date, we respectfully tender our sincere congratulation to His Excellency E. J. Hale, the American Minister, and the Hon. Samuel T. Lee, General Consul and through them to the people of the colony in Costa Rica, at the same time that we sum our votes for the prosperity of their country.

### women and 79 children during the air raid.

### AUSTRALIA BUYS STEAMERS TO BRING HARVEST TO BRITAIN

LONDON, 3. — Premier Hughes of Australia has purchased the steamers Stratherrick, of 4379 tons, Strathairn, of 4403 tons, Strathairn, of 4326 tons, Strathleven, of 4396 tons, Strathdee, of 4409 tons, Strathpave, of 4422 tons, Strathdee, of 4338 tons, Strathesk, of 4336 tons, Strathearn, of 4419 tons, Ardarnagh, of 3580 tons, Ardarnagh, of 4434 tons, Vermont, of 4271 tons, Dalton Hall, of 3534 tons, and Kirkosawold, of 4,121, tons. These ships will be rechristened and be employed in the transportation of the Australian harvest and will be operated by the government.

### HOLLAND PROHIBITS EXPORT OF DOGS

THE HAGUE, 3. — The exportation of dogs from Holland has been prohibited. The government will investigate whether dogs are sufficiently useful for drawing machine guns. It is said that the prohibition of the exportation of dogs is due to the fact that the

people at the frontier were selling dogs to Germany where they were being converted into sausages.

### UNIONISTS HEAR DEPUTATION'S VIEWS IN TWO MEETINGS

LONDON, 3. — The Unionists in the Carlton Club Wednesday Peers met at the colonial office yesterday with Bonar Law presiding. Another meeting of the Unionists was held at the House of Commons last night. In both meetings the views of a deputation from Ireland against Lloyd George's plan were heard. No resolutions were adopted. The entire Unionist party will meet in the Carlton Club Wednesday.

### ADOPT MOTION TO EXPRESS GRATITUDE FOR ULSTER SELF-SACRIFICE

DUBLIN, 3. — John Redmond presided at a meeting of the Irish party at Mansion House, in which Messrs. Dillon, Devlin and others participated. A resolution was adopted regarding the expression of gratitude for the patriotic self-sacrifice manifested in the Ulster conference, favoring the acceptance of Lloyd George's scheme and

protecting against the holding of prisoners who were not in any way connected with the uprising.

### LETTERS TO THE EDITOR

To the Editor the INFORMATION San José

Dear Sir: In your important Journal of the 2nd inst. I noticed an article under the heading "De be prohibere en absoluto la colecta de limosnas para obreros religiosos" that a Syrian Priest, one of the many of this nationality visiting C. Rica, is now here collecting charity for the erection of schools in Palestine etc.

Will you permit me Mr. Editor to inform your readers and the public in general, that never in the History of the E-migrant Syrian, any Syrian Priest visits this country with such a mission. A Priest in question is not a Syrian, and the documents which he has in his possession prove him to be an ARMENIAN FROM KURDISTAN.

Please publish this explanation in the columns of your valuable paper and oblige. For the Syrian Union A. G. Malick.

## Considerable quantity of war material fell into hands of the British

(Special and exclusive service)

### BRITISH CAPTURE SECOND GERMAN LABYRINTH OF TRENCHES ON SEVEN MILES FRONT

LONDON, 2. — Official. Following received from General Headquarters, France, dated 1st July, 11.14 p. m. Heavy fighting continued all day between rivers Somme, and Ancre an North of Ancre as far as Commeucourt inclusive; fight on whole front still continues with intensity. On the right in our attack we have captured german second labyrinth trenches on front of seven miles to depth one thousand yards and stormed and occupied, strongly fortified villages Montauban and Mametz.

### OVER 2,000 PRISONERS MADE BY THE BRITISH

In centre, our attack on front of four miles, we have gained many strong points while at others enemy is still holding out and struggle on this front still severe to north Ancre from Malley to Gommecourt inclusive; battle been equally violent, and in this area we have been unable retain portions of ground gained in our first attacks, while other portions remain in our possession; up to date over two thousand german prisoners have passed through our collecting stations including two regimental commanders and the whole of one regimental staff; the large number of enemy dead on battlefield indicates that german casualties been very severe especially in vicinity of Fricourt.

### IMPORTANT RAILWAY DEPOT ATTACKED WITH POWERFUL BOMBS

Last night parties, our troops penetrated into german trenches at various points on front between Souchez and Ypres, in each case inflicting casualties on garrisons before withdrawing in raiding party captured sixteen prisoners. In addition, yesterday, in spite high wind, large amount successful work in air, important railway depot attacked with powerful bombs and large number of other bombs dropped on depots, railway junctions, batteries, trenches and other points of military importance in enemy lines.

### BRITISH AIRMEN REALIZE STRIKING DEEDS

Considerable aerial activity taken place today during battle but full details not yet collected; our machines attacked railway train on line between Douai and Cambrai, one of our nine hundred feet, succeeded in dropping bomb on one of trucks which exploded; other pilots saw whole train in flames and heard further explosions.

### FRICOURT HAS BEEN CAPTURED BY THE FRENCH

Official. Following despatch received from Headquarters dated 2nd July 10.45 p. m. Heavy fighting in area between Ancre and Somme especially about Fricourt and La Boisselle. Fricourt, which was captured by our troops about 2 p. m., remains in our hands and some progress has been

made east of village. In neighborhood of La Boisselle the enemy is offering stubborn resistance but our troops are making satisfactory progress.

### BRITISH GETS CONSIDERABLE QUANTITY OF WAR MATERIAL AS BOOTY

Considerable quantity of war material as fallen into our hands but details not at present available. On either side of valley of Ancre situation unchanged. General situation may be regarded as favourable. Later information of the enemy's losses show that first estimates were too low; yesterday our aeroplanes were very active in cooperation with our attack north of Somme and afforded valuable assistance to operations; numerous enemy headquarters and railway centres were attacked with bombs; in one of these raids, our escorting aeroplanes were attacked by twenty FOKKERS which were driven off; two enemy machines were seen to crash to earth and were destroyed. Some long distance reconnaissances were carried out in spite of numerous attempts by enemy machines to frustrate the enterprises. Three of our aeroplanes are missing, our kite balloons were in air whole day.

### BEELIN ADMITS GERMAN RETIRED TO SECOND LINE

GERMAN Garrison La Boisselle surrendered; Berlin officially admits germans retired to second line south Somme.

## Germans withdraw a division of troops to second line of their positions south of Somme

### AEROGRAMS FRANCO BRITISH FORCES STORM ALL GERMAN FIRST LINE OF POSITIONS

NEW YORK, 3. — Special dispatches from London state during the last five hours Franco-British forces have been storming all German first line positions over front of sixteen miles to the north and south of Somme River. The British this afternoon fought their way six miles into the German lines. Latest Bulletins from the front show advances continues steadily and that the Allies have gained the biggest victory of the war at the western front Large numbers of prisoners are arriving, Great struggles are in progress for possession of strategic positions at the German second line Already numerous towns and villages, wooded positions and fortified defenses have been taken at the point of the bayonet. Frequent bulletins from the headquarters in France show that German efforts to check the Allies advance have been up to the present ineffectual.

### FRENCH CAPTURED 5,000 GERMANS

PARIS, 3. — Yesterday the French captured 5,000 Germans. Last night the French consolidated the capture of the village of Curly seven miles south-east of Alberto. Heavy German counter attacks near the village of Curly seven miles south-east of Alberto were repulsed with the German retreating indorder. The amount woods was taken by the French yesterday after

### changing hands five times. OFFICIAL REPORT CONFIRMS CAPTURE OF FRICOURT

LONDON, 3. — It is Officially announced that the British forces have captured the town of Fricourt. By order of the King, Sir Roger Casement has been deprived of this title.

### MEXICANS FIRED ON AMERICAN SENTRY

NOGALES, 3. — Mexicans on the other side of the border fired on American sentry guard on this side who replied to the volley There were no casualties on either side.

### INCENDIARY FIRE DESTROYED HOUSES AT PHARR

BROWNVILLE, 3. — A fire of incendiary origin, probably Mexican bandits destroyed several houses in Pharr, Texas, the headquarters of the Third Brigade of the New York Militia.

### GERMANS WITHDREW OTHER POSITIONS PREPARED

BERLIN, 3. — The Anglo-French offensive began yesterday on a front 25 miles north and south of the River Somme. The Entente-Allied troops penetrated the German first line trenches at several points. The German withdrew to other positions prepared from Commeucourt to La Boisselle. The British sustained very heavy losses without obtaining any advantages worth

### mentioning. NO DETAILS OF NAVAL BATTLE IN THE BALTIC

STOCKHOLM, 3. — Two Swedish destroyers left port today to search for possible castaways as a result of a Russian - German naval battle fought off Lansort yesterday. No details of the battle have been received.

### LETICHSKY'S ARMY CAPTURED AUSTRIAN POSITIONS

PETROGRAD, 3. — General Letichsky's army, after intense fighting, captured Austrian positions in the region of west Kolomea, Galicia, up to the present time 2,000 prisoners have been taken in this sector.

### TRENCH REGAINED DANLOP

LONDON, 3. — British gained no advantages North of Somme's River but the German withdraw a division of troops to second line positions South of River Somme. Or Verdun front the Germans took Danlop but the French soon regained possession.

### HARDECOURT CAPTURED BY THE BRITISH

LONDON, 3. — Hardecourt, a town three miles west of Albert and scene of desperate fighting between the British and Germans yesterday morning has been captured by the British, at noon today 800 n prisoners were taken in operation near the Somme River.

LOS GRANDES ALMACENES  
 AL SIGLO NUEVO  
 Y BAZAR DE SAN JOSE

han recibido y tienen en venta un surtido especial y escogido de Lienzos y Cobjas de lana. Vealos bien, verifique clases, compare precios y encontrará notables ventajas para Ud. En el "Departamento de Vivieres" el más extenso surtido de artículos del ramo renovado constantemente

This document is property of the Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizaso" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# Labores de Fomento

**OTRO PUENTE DERRIBA DO POR EL TEMPORAL**

A consecuencia de las últimas lluvias cayó el puente llamado Segundo Brazo de Barranquilla en la carretera nacional de Acajutla a San Carlos, sección de San Juanillo y Zarcero. Inmediatamente fue construido un puente provisional para evitar la interrupción del tráfico. Para asegurar el paso en ese lugar se ha resuelto construir un alcantarilla que costará \$800. El Director General de Obras Públicas tiene ya la orden del C. correspondiente.

**LA CARCEL DE MORAVIA DEBE SER REPARADA**

La Dirección de Obras Públicas ha emitido el informe que le pidió acerca del estado del edificio ocupado por la Carcel de Moravia (San Vicente). Dice que las paredes están en gran peligro por las rajaduras que tiene. La armadura se encuentra en buen estado y puede utilizarse para un ferrocarril que partiendo de la bahía del Coco entronque con el Ferrocarril del Pacifico, un gasto no menor de \$300.

# SESION MUNICIPAL DE ANOCHE

Se abrió la sesión a las 7 y 30 p. m.

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior.

**COMUNICACION ARCHIVADA**

Leída una comunicación de don Isaac Zúñiga respecto a la solicitud hecha por la Municipalidad de un millar de palmeras para el Bosque de los niños, y en que se cuenta que en sus fincas no existen, se acordó archivarla.

**IDEM, IDEM**

Se dió lectura a una nota del Jefe del Cuerpo de Bomberos, dando cuenta que no ocurrió ningún accidente a los Bomberos en el último incendio, que se presentó antenoche, se acordó archivarla.

**CALIFICACION DE CAFETERIAS**

Se comisiona al Auditor Municipal para que presente un proyecto sobre impuesto por calificar a las refestruerías y cafeterías.

**SOLARES ABIERTOS**

Se acordó obligar a todos los propietarios que tengan solares en esta ciudad, y que no los hayan cerrado, y el que contraviniera a esta orden se le cobrará un impuesto, entendiéndose.

**CAJERIA PARA LOS VECINOS DE MARIA AGUILAR**

Vista la solicitud de varios vecinos de María Aguilar, encaminada en que la Municipalidad les cediera los tubos necesarios para la aplicación de la vacuna.

# AVISOS DE OCASION

DESDE esta fecha las condiciones que rigen para anuncios en esta sección son las siguientes: se cobrará como mínimo **POR VEINTE PALABRAS**

**25 CENTIMOS POR INSERCIÓN.**

Cada diez palabras o fracción de exceso valen **CINCO CENTIMOS** por inserción. No se publicarán anuncios por menos de **CUATRO INSERCCIONES.**

**MRS DAYER** will be pleased to receive you at her home, 1000 So. California, San Jose, Costa Rica, from 10 to 12 o'clock.

**DINERO** con buenas garantías hipotecarias. Interés al 10%. Ocasión única. Ofrecido al Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**MULAS** muy cargadas de volador su precio. Informar en el Hotel Central. 910

**VENDO** O ALQUILO mi casa ubicada en el barrio de San Juanillo. 910

**ALQUILO** un local frente al mercado propio para almacenar o fabricar. Informar en el Hotel Central. 910

**TENEMOS** PARA VENDER 1 Duro de 1000 pesos, 1 de 500 pesos, 1 de 100 pesos, 1 de 50 pesos, 1 de 20 pesos, 1 de 10 pesos, 1 de 5 pesos, 1 de 2 pesos, 1 de 1 peso, 1 de 50 centavos, 1 de 25 centavos, 1 de 10 centavos, 1 de 5 centavos, 1 de 2 centavos, 1 de 1 centavo. 910

**SE ALQUILAN** cuartos para oficina en el interior de la casa de don Juanito. Informar en el Hotel Central. 910

**SITIO PARA GANADO** Se vende, se alquila o se cambia por una finca en el interior, con 5000 hectáreas de terreno y montañas al fondo. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**OPORTUNIDAD** Por tener que ir al extranjero se vende un negocio de venta de zapatos. Informar en el Hotel Central. 910

**MECANICO** Con larga practica en el oficio. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**LA LIBRETA N° 690** de la Sociedad de Seguros de Costa Rica. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**AGRICULTORES** Ofrezco cultivo de café, cacao, caña de azúcar, etc. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**CAJA DE LOTES A** de las 15 cuadras. Para satisfacer el deseo de los señores que desean vivir en un lote. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**SE VENDE** COBRE EN LA GRAN INDUSTRIA METALURGICA. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**SE ALQUILAN** cuartos para oficina en el interior de la casa de don Juanito. Informar en el Hotel Central. 910

**SITIO PARA GANADO** Se vende, se alquila o se cambia por una finca en el interior, con 5000 hectáreas de terreno y montañas al fondo. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**OPORTUNIDAD** Por tener que ir al extranjero se vende un negocio de venta de zapatos. Informar en el Hotel Central. 910

**MECANICO** Con larga practica en el oficio. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**LA LIBRETA N° 690** de la Sociedad de Seguros de Costa Rica. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**AGRICULTORES** Ofrezco cultivo de café, cacao, caña de azúcar, etc. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**CAJA DE LOTES A** de las 15 cuadras. Para satisfacer el deseo de los señores que desean vivir en un lote. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**SE VENDE** COBRE EN LA GRAN INDUSTRIA METALURGICA. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**SE ALQUILAN** cuartos para oficina en el interior de la casa de don Juanito. Informar en el Hotel Central. 910

**SITIO PARA GANADO** Se vende, se alquila o se cambia por una finca en el interior, con 5000 hectáreas de terreno y montañas al fondo. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**OPORTUNIDAD** Por tener que ir al extranjero se vende un negocio de venta de zapatos. Informar en el Hotel Central. 910

**MECANICO** Con larga practica en el oficio. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**LA LIBRETA N° 690** de la Sociedad de Seguros de Costa Rica. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**AGRICULTORES** Ofrezco cultivo de café, cacao, caña de azúcar, etc. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**CAJA DE LOTES A** de las 15 cuadras. Para satisfacer el deseo de los señores que desean vivir en un lote. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**SE VENDE** COBRE EN LA GRAN INDUSTRIA METALURGICA. Informar en el Apartado No. 47. 9000 30 Jun. 8 7. J. J. M.

**Lotés para construir**

En el camino de Montes de Oca, cerca de la Estación Fuentes, en lo más pintoresco y sano de San Pedro, se venden lotes de varias dimensiones, parte al contado y el resto a plazos cómodos. Dista el terreno, del final del tranvía 300 varas y queda entre las hermosas quintas del doctor Delavilla Pizarra y del doctor Piñero, y las preciosas viviendas del Lic. Pedro Pérez Zaldívar y del Presbítero José J. Calderón.

Hay cajetería.—Entenderse con Cincio Zamora, Apartado 253 o con don Carlos Vello Tinooco, en su oficina. 9396-18 J. S. O.

**LA INDIA**

OFRECEMOS MAIZ EXTRANJERO AFRECHO DE ARROZ Y PIENSO; ESPECIAL PARA BESTIAS TELEFONO 614 TELEFONO 1854

**"PONCHE NACIONAL"**

Agente sin rival preferido del comercio y del público por su precio y por su cuidadosa y científica elaboración.

SE VENDE A \$12.00 COLONES DOCENA DE BOTELLAS

Agente General, Carlos M. Salazar. San José, teléfono 148. 9360 14 Jun. al 13 Jul.

**Oficina Dental del Doctor Roberto Jiménez Ortiz**

se ha trasladado a la casa situada entre la Ferreteria de Fortich y la Dirección de Obras Públicas, en la misma casa que esta establecida la oficina de la casa Purdy Engineering Co.

9416

# LIBRERIA ESPAÑOLA DE MARIA V. DE LINES

OEE en condiciones muy ventajosas a sus clientes el **DICCIONARIO SALVAT** Enciclopédico, Popular, Ilustrado, Inventario del saber humano **ACABA DE PUBLICARSE**. De la A a la Z. Inclusive, forma diez tomos en cuarto mayor, esmeradamente impresos en excelente papel satinado, y consta en conjunto de más de 10,000 páginas, 12,000 grabados, 74 mapas — varias tintas y 515 láminas en negro y colores, representando planos, vistas, monumentos, tipos, utensilios, retratos de personas célebres, objetos de arte, etc., indispensable a cuantos hablan, leen, escriben y estudian la lengua castellana. **COMPLETO, INSTRUCTIVO, PRACTICO Y ECONOMICO. CIEN COLONES**, de los cuales se pagarán **€ 10.00** al ordenar la obra, y **€ 10.00** mensuales. Dirijase la correspondencia a María v. de Lines, San José.

**Novedades policíacas**

Genoveva Chávez dió un tremendo paraguazo en la cara a Manuel Madrigal; éste, viéndose con dos incisivos menos, puso el grito en la prefectura, lo que probablemente habría costado un poco caro, a Genoveva. Y en estos tiempos en que cuesta ver una peseta en el bolsillo...

Las narices de Jesús Torres sufrieron una terrible comecion que por poco se las cambia de sitio.

Una granada alemana? que una pedrada que le lanzó a quemarropa Ana Rivas, desde su finchera en la puerta de su casa.

Y ahora el jefe de Ana tiene que desembolsar plata para reparar las varías suñidas en el peris, copio nasal de Josefina.

Como en un ataque le bayoneta la calada en los campos de Verdun, así se lanzó Fernando Abril sacándole en mano y echándole fuego por los ojos, a atacar a Tomás Redondo, el que redondó a su atacante con un fuerte puñetazo que le dejó fuera de combato y con varios dientes también afuera.

Esta sí que es gorda. Redadero Espinoza, en cuanto vio que Jesús Calvo sacaba dos billetes de a diez colonos cada uno, más listo que un gato cuando acecha su presa se los arrebató y puso pies en polvorosa, dejando a su amigo con tres palmas de narices.

Y nada... que quedó tan fresco después de una carrera tan fatigosa, que siguió su marcha con los veinte colonos en su bolsita.

**TINTORERIA PERALTA**

AL SUR DEL COLEGIO DE SEÑORITAS

Colores firmes y brillantes

Buen trato y precios bajos

Buen trabajo — Precios bajos

Carlos Peralta Osorio — Vicente Peralta Flores 1915

**COLEGIO EVANS**

PARA VARONES INTERNOS Y EXTERNOS

San José, Costa Rica — 100 varas al Norte del Parque Nacional Apartado 808 — Calle: "EVANS" — Teléfono 128

Este Colegio tiene abierta su matrícula todo el año.

Se enseña Inglés en todos los grados y años por ser este su idioma oficial.

HAY SECCIONES DE PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA

Educación Moral la más intensa, Cultura Social la más exquisita, Desarrollo físico el más completo, Amplia y sólida instrucción de acuerdo con los Programas de las Escuelas y Colegios Oficiales.

Edificio amplio y sólido, contra temblores; reúne impecables condiciones higiénicas. Rodado de patios que al anlar de las otras construcciones.

En el presente curso lectivo se están educando 112 niños bajo la dirección de competentes profesores. Se envía a solicitud el "Boletín de Información" para más pormenores.

8428 E. M. EVANS, Director General

**Magnífica oportunidad**

Venta de muebles y enseres de casa. Los hay de cedro amarillo y caoba y de pino y roble inglés, importados, en perfecto buen estado. Además, loza, cristalería, adornos, cuadros, etc. Todo lo necesario para instalar una casa con confort, a precios bajísimos al contado conforme la situación. Entenderse con Samuel E. Estrange, Calle de la Sabana, cien varas al Norte de la boca, 50 al Sur de don Fernando Borges, enseña a don Jaime Rojas. 9386 17 Jun. s. o.

**FOTOGRAFIA IMPERIO**

HERNANDEZ HNOS.

PREVIO AVISO SE RETRATA DE NOXHE CON TODA PERFECCION Y FACILIDAD

ELEGANCIA BUEN GUSTO

TELÉFONO 690

**EL INFORME ACERCA DEL FERROCARRIL DE CUA NACASTE**

La Dirección dicha ha presentado ya los informes que le pidió para ilustrar a la Comisión del Congreso encargada de dictaminar sobre el proyecto de un ferrocarril que partiendo de la bahía del Coco entronque con el Ferrocarril del Pacifico, un gasto no menor de \$300.

**Compañía Transatlántica Española**

EL VAPOR ANTONIO LOPEZ

Saldrá de Colón 12 de Julio para Puerto Colombia, Puerto Cabello, Curacao, La Guayra, San Juan de Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

Rebajas: de 20 por ciento en pasajes de ida y vuelta valederos por un año; de 15 por ciento a familias que tomen cuatro pasajes en primera o segunda clase.

Estos vapores-correos están provistos de telefonía sin hilos y cuentan con toda clase de comodidades para los pasajeros, excelente mesa y el esmerado trato que tienen bien acreditado.

Para más detalles dirigirse a los Agentes:

A. COLLADO, SUCESORES.

N.º 7929—I. N.º 4—P. L.

**Tabaco Iztepeque**

E. A. ROBLES Y Co., avisan a su numerosa clientela que desde hoy en adelante tienen de nuevo existencia permanente del LEGITIMO TABACO IZTEPEQUE SALVADOREÑO.

Oficinas: en el PASAJE JIMENEZ

4 9295

**ELDERS & FYFFES LIMITED**

LINEA DIRECTA DE VAPORES ENTRE LIMON, COSTA RICA Y BRITANIA, UNDAVEZLA SUJETO A CANCELAR SIN PREGUNTO, AVISO

El servicio de vapores entre Puerto Limón y Britania, en las que los vapores CAVER, SANITO, CHARRIS, BARBARA, ANATA y GIBRIERIO hacen el trayecto de 17 días, saliendo de Limón los viernes.

A las familias que deseen viajar a este país, ofrecemos las mejores condiciones de pasaje de ida y vuelta.

Toda familia deberá proveerse de un pasaporte de su respectiva república. Para más informes dirigirse a las oficinas de los TOLDO FRUIT COMPANY en San José y Limón, o a los SUD-AGENTS en San José, Nicaragua, en San José, Costa Rica, y en San José, Costa Rica.

Administrador General del Departamento de Costa y San José, W. C. CUTLER.

**AVISO**

THE BRITISH BANANA COMPANY LIMITED, domiciliada en Oxford, Inglaterra, fué puesta en estado de liquidación desde el 29 Febrero del corriente año.—Las personas que tengan negocios con dicha Compañía en esta República, deberán entenderse directamente con el infrascrito apoderado de la Liquidación.

Oficina: Avenida Central no. 238.

LUIS ANDERSON 9446

**Victor Vargas Quesada ABOGADO**

HA ABIERTO SU OFICINA EN SU CASA DE HABITACION, situada 150 varas al Oeste de la Botica Francesa.

9340-11 Jun.

**ACEITE ITALIANO** puro de Oliva y Harna de las mejores marcas venden MUSMANI HNOS. Teléfono 482—Apartado 943. 14 3